

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No.
00) Voiture de tourisme	BUICK	Electra / modèle 4CX69 (moteur 3,8L-V6-MFI) / (5 places)	CH 0084 09

Constructeur	BUICK MOTOR DIVISION G. M. C. Flint, Michigan (USA)
Identification	sur la plaque du constructeur - numéro du châssis "G4AX693E... .."
Plaquette du constructeur	dans le compartiment-moteur, à l'avant à droite à l'intérieur de l'aile
Numero du châssis	à gauche, derrière le pare-brise
Identification du moteur	" 38 " à l'avant à droite sur la culasse (frappé par l'importateur)
Importateur	AAA Agence Américaine Automobiles SA., 4002 Bâle (autres importateurs voir la fiche d'information)

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	BUICK
Suspension	AV+AR ressorts hélicoïdaux + amortisseurs	Construction	7
Direction	mécanique à crémaillère, assistance hydraul.	Carburant	B
Entrainement	sur les roues avant	Refroidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière	Alésage	96,52
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Cylindrée	3789
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Puissance en kW	89 (CEE 80/1269)
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	256
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée	Déparasitage	D
		Silencieux	2= 330x210x 95 mm 14 034 748 480x290x120 mm 25 516 666 ou 25 519 353

Carrosserie/Equipement	limousine §)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4	Poids à vide	950	550	1500
Ceintures sécurité avant	Ar4m (E)	Répartition charge	115	235	350
Cale	-		1065	785	1850
Antivoi	verrou direction	Poids garantis			2037
Réservoir carburant	1/ acier, 68 litres	Pneus	P205/75 R 14	P205/75 R 14	)
Avertisseur	DELCO REMY A+F+C+D(E) ou d'autres modèles homologues	Pty/bar	R / 1,8	R / 1,8	

Nombre de places - total	5 av 2 centre ar 3	Charge	1200	1200
		pour Vmax	varie selon la marque, minimum exigé 172 km/h	
		Jantes	14 x 6 JJ déport 55 mm	

Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	2815	Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	automatique	
Longueur		5005					1361 / 454	
Largeur		1840	Essieu double av		Garantie poids de l'ensemble		-	
Hauteur		1430	Voie av	1532	Poids remorqueable testé		1361	
Porte à faux avant		1093	Voie ar	1518	Charge garantie sur le toit		75	
Porte à faux arrière		1097	Braquage ø	g 12000 d 12000	Vitesse maximale selon le constructeur		172 km/h	
Garde au sol	à vide		en charge		testée	km/h à min-1	moteur	prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation :		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
a4	2,84	74,0	71,0	3150		Voiture de tourisme		
						Marque et type	B U I C K	Electra
						Homologation No CH	0084	09
						Carrosserie	linousine	
F	G	H	J		R			
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE		
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH		
a4	2,84	5,20	1,61	1,55	0,1	740	34 0401 01	
F	G	K	L	M	N	R		

  

Places	total	avant	
	5		2
Poids à vide	1500	Carburant	B
Charge utile	-	Cylindrée	3789
Poids total	2037	CV-impôt	19,30

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation :

- \* Insonorisation : l'intérieur du capot du moteur est partiellement insonorisé.
- + Variantes de pneus : 195 SR 14 charge par essieu = 1200 kg (2,1 bar) Vmax. 180 km/h  
 215/70 SR 14 1180 kg (2,0 bar) 180 km/h
- Jantes : 14 x 6 JJ déport 55 mm, acier ou alliage léger, marquage "WH 25512715"
- §) Equipement : l'emblème de la marque sur le capot (rabattable) est admis.

Modifications par les importateurs:

- les feux de gabarit AV seront transformés en clignoteurs;
- les feux de position seront branchés sur A (E) dans HCR (E);
- les feux de virage avant latéraux doivent être débranchés;
- le dispositif antiviol d'origine doit être débranché;

Modèle avec les feux homologués E:

- ampoules: clignoteurs AV + AR: 21/5 W (seuls les filaments de 21 W seront branchés); feux stop/rouges 21/5 W.

Modèle avec feux USA:

- les phares d'origine Sealed-Beam seront remplacés par des feux homologués E;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine seront remplacés par des clignoteurs homologués E;
- les catadioptrés d'origine sont insuffisants; il en est monté 2 complémentaires;
- les 2 chambres intérieures des feux stop/clignoteurs doivent être débranchées.

Lieu et date de l'homologation : Berne, 04.07.84 (adm.)

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation